

## A BIZOTTSÁG 474/2006/EK RENDELETE

(2006. március 22.)

a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listájának létrehozásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának elfogadásáról és az üzemeltető fuvarozó kiléte tekintetében a légi közlekedés utasainak tájékoztatásáról, valamint a 2004/36/EK irányelv 9. cikkének hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. december 14-i 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

- (1) A 2111/2005/EK rendelet (a továbbiakban: az alaprendelet) II. fejezete meghatározza azon légi fuvarozók listájának létrehozására vonatkozó eljárásokat, amelyekre működési tilalom van érvényben a Közösség területén, illetve azon eljárásokat, amelyek lehetővé teszik a tagállamok számára, hogy bizonyos körülmények esetén működési tilalmat alkalmazó kivételes intézkedéseket fogadjanak el a területükön.
- (2) Az alaprendelet 3. cikkének (3) bekezdésével összhangban minden tagállam tájékoztatta a Bizottságot a területén működési tilalom alá eső légi fuvarozók kilétéről, a tilalom elrendelésének okaival és az összes vonatkozó információval együtt.
- (3) A Bizottság közvetlenül – vagy ha ez nem bizonyult lehetségesnek, a szabályozási felügyeletükért felelős hatóságokon keresztül – értesítette az összes érintett légi fuvarozót, megjelölve azon legfőbb tényeket és megfontolásokat, amelyek a Közösségen belüli működési tilalom alkalmazását illető döntés alapjául szolgálnak.
- (4) Az alaprendelet 7. cikkével összhangban a Bizottság lehetőséget biztosított az érintett légi fuvarozóknak, hogy betekintést nyerjenek a tagállamok által átadott dokumentációkba, hogy írásos megjegyzéseket nyújtsanak be, és hogy szóbeli beszámolót tartsanak a Bizottság számára 10 munkanapon belül, valamint a repülésbiztonsági bizottság számára <sup>(2)</sup>.

- (5) A közösségi szinten biztonsági okokból bevezetendő működési tilalom közös követelményeit az alaprendelet melléklete határozza meg.

**Air Bangladesh**

- (6) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítéka áll rendelkezésre az Air Bangladesh flottájának bizonyos légi járművei tekintetében. A hiányosságokat Németország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította <sup>(3)</sup>.

- (7) Az Air Bangladesh nem válaszolt megfelelően és időben a németországi polgári légiközlekedési hatóságnak a légi fuvarozó üzemeltetésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kezdeményezte kapcsolatfelvétel során tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt. Mindeddig Németországnak nem nyílt alkalma a biztonsági hiányosságok kijavításának ellenőrzésére.

- (8) Az Air Bangladesh szabályozási felügyeletéért felelős bangladesi hatóságok a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban nem gyakoroltak megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó egy bizonyos légi járművén.

- (9) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Bangladesh-t szigorú működési korlátozás alá kell helyezni és fel kell venni a B. mellékletbe.

**Air Koryo**

- (10) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Air Koryo tekintetében. A hiányosságokat Németország és Franciaország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> HL L 344., 2005.12.27., 15. o.

<sup>(2)</sup> A bizottságot a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról szóló, 1991. december 16-i 3922/91/EGK tanácsi rendelet (HL L 373, 1991.12.31., 4. o.) 12. cikke hozta létre.

<sup>(3)</sup> LBA-D-2005-0003

LBA-D-2005-0004

LBA-D-2005-0004.

<sup>(4)</sup> DGAC/F 2000-210

hivatkozás nélkül a Németország által folytatott másik SAFA vizsgálatra.

- (11) Az Air Koryo Franciaország által előzőleg közölt hiányosságainak orvoslásával kapcsolatos állandó mulasztását a SAFA-program alapján elvégzett egyéb földi ellenőrzések során azonosították <sup>(5)</sup>.
- (12) A Franciaország által közölt, igazolt és súlyos eseménnyel kapcsolatos információ az Air Koryo kapcsán rejtett és rendszeres biztonsági hiányosságra utal.
- (13) Az Air Koryo képességbeli hiányról tett tanúbizonyoságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.
- (14) Az Air Koryo nem válaszolt megfelelően és időben a franciaországi polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam hozzá intézett kérésére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.
- (15) Az Air Koryo által Franciaország kérésére benyújtott, javításra irányuló cselekvési terv nem bizonyult megfelelőnek és elegendőnek az azonosított, komoly biztonsági hiányosságok kijavítására.
- (16) Az Air Koryo szabályozási felügyeletéért felelős Koreai Népi Demokratikus Köztársaság-beli hatóságok nem gyakorolták a légi fuvarozó megfelelő felügyeletét a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.
- (17) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Koryo nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

#### Ariana Afghan Airlines

- (18) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Ariana Afghan Airlines által üzemeltetett bizonyos légi járművek tekintetében. A hiányosságokat Németország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította <sup>(6)</sup>.
- (19) Az Ariana Afghan Airlines képességbeli hiányról tett tanúbizonyoságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.
- (20) Az Ariana Afghan Airlines nem válaszolt megfelelően és időben a németországi polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kezdeményezte levélváltás során tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított kommunikációs hiányt.

<sup>(5)</sup> DGAC/F-2000-895.

<sup>(6)</sup> LBA-D-2004-269  
LBA-D-2004-341  
LBA-D-2004-374  
LBA-D-2004-597.

- (21) Azon illetékes afganisztáni hatóságok, amelyeknél az Ariana Afghan Airlines által használt légi jármű nyilván tartásba került, nem gyakoroltak kellően megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó légi járművén a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.
- (22) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Ariana Afghan által működtetett összes légi jármű – a Franciaországban nyilvántartásba került és a francia hatóságok felügyeletének tárgyát képező A310, lajstromjel: F-GYYY kivételével – nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

#### BGB Air

- (23) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a BGB Air tekintetében. A hiányosságokat Olaszország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította <sup>(7)</sup>.
- (24) A BGB Air képességbeli vagy szándékbeli hiányról tett tanúbizonyoságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében, amelyet alátámasztott az Olaszország által biztosított Külföldi Üzemeltetők Ellenőrzési Listája alapján az ICAO követelmények szerinti önértékelés, amely azonban nem felelt meg a későbbi SAFA-vizsgálatok ténymegállapításainak.
- (25) A BGB Air nem válaszolt megfelelően az olaszországi polgári légiközlekedési hatóságnak a légi fuvarozó üzemeltetésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja az Olaszország több alkalommal megtörtént kapcsolatfelvételére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.
- (26) Nincs bizonyíték az Olaszország kérésére adott válaszként a BGB Air által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, megfelelő cselekvési terv végrehajtására.
- (27) A BGB Air szabályozási felügyeletéért felelős kazahsztáni hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az olaszországi polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett BGB Air üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.
- (28) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a BGB Air nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

<sup>(7)</sup> ENAC-IT-2005-237.

**Buraq Air**

- (29) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Buraq Air árufuvarozói működésének tekintetében. A hiányosságokat Svédország és Hollandia a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította <sup>(8)</sup>.
- (30) A Buraq Air nem válaszolt megfelelően és időben a németországi polgári légiközlekedési hatóságnak az árufuvarozói működésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kezdeményezte kapcsolatfelvétel során tanúsított, a válaszadásának elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.
- (31) A Buraq Air szabályozási felügyeletéért felelős líbiai hatóságok nem gyakorolták a megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó árufuvarozói működése kapcsán a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.
- (32) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Buraq Air-t szigorú működési korlátozás alá kell helyezni és fel kell venni a B. mellékletbe.

**Air Service Comores**

- (33) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Air Service Comores tekintetében. A hiányosságokat egy tagállam – Franciaország – azonosította a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzések során <sup>(9)</sup>.
- (34) Nincs bizonyíték arra, hogy Franciaország kérésére adott válaszként a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, az Air Service Comores által benyújtott megfelelő cselekvési tervet végrehajtották.
- (35) Az Air Service Comores szabályozási felügyeletéért felelős hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyosságot a biztonsági hiányok orvoslása tekintetében.
- (36) A comore-szigeteki szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt kellő időben a franciaországi polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező fuvarozó üzemeltetési biztonságát illetően.
- (37) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Service Comores nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

**GST Aero Air Company**

- (38) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a GST Aero Air Company tekintetében. A hiányosságokat Olaszország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította <sup>(10)</sup>.
- (39) A GST Aero Air Company képességbeli vagy szándékbeli hiányról tett tanúbizonyosságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.
- (40) A GST Aero Air Company nem válaszolt megfelelően és időben az olaszországi polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam levelére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.
- (41) Nincs bizonyíték az Olaszországtól érkezett kérésére adott válaszként a GST Aero Air Company által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, megfelelő cselekvési terv végrehajtására.
- (42) A GST Aero Air Company szabályozási felügyeletéért felelős kazahsztáni hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az olaszországi polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező légi fuvarozó üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja az Olaszország kapcsolatfelvételére adott korlátozott válasz.
- (43) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a GST Aero Air Company nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

**Phoenix Aviation**

- (44) Kirgizisztán szabályozási felügyeletért felelős hatóságai a vonatkozó biztonsági előírások alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították a Phoenix Aviation tekintetében; Miközben a Phoenix Aviation működési engedélyét Kirgizisztán bocsátotta ki, bizonyítékok állnak rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a légitársaság elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére az Egyesült Arab Emírségekben található. Az Egyesült Államok Nemzeti Szállítási Biztonsági Hivatalának ténymegállapítási jelentése <sup>(11)</sup> a Kam Air Phoenix Aviation által üzemeltetett 904-es járatával kapcsolatban megállapítja, hogy a Phoenix Aviation székhelye az Egyesült Arab Emírségekben található.

<sup>(8)</sup> LfV-S-2004-2004-52  
CAA-NL-2005-47.

<sup>(9)</sup> DGAC/F-2005-1222.

<sup>(10)</sup> ENAC-IT-2005-170  
ENAC-IT-2005-370.

<sup>(11)</sup> Légiközlekedési ténymegállapítási jelentés, USA – National Transportation Safety Board, 2005. március 2. (NTSB ID: DCA05RA033).

(45) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Phoenix Aviation nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

#### Phuket Airlines

(46) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Phuket Airlines tekintetében. A hiányosságokat tagállamok – az Egyesült Királyság és Hollandia – azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzések során <sup>(12)</sup>.

(47) A Phuket airlines képességbeli hiányról tett tanúbizonyítást a biztonsági hiányosságok időbeli és megfelelő orvoslása tekintetében.

(48) A thaiföldi szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a hollandiai polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett Phuket Airlines biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.

(49) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Phuket Airlines nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

#### Reem Air

(50) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Reem Air tekintetében. A hiányosságokat először Hollandia azonosította a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzések során <sup>(13)</sup>.

(51) A Reem Air-nek a hiányosságok kiküszöbölésével kapcsolatos állandó mulasztását Hollandia a SAFA-program alapján a későbbiekben egy adott légi járművön végzett földi ellenőrzései során megerősítette <sup>(14)</sup>.

<sup>(12)</sup> CAA-UK-2005-40

CAA-UK-2005-41

CAA-UK-2005-42

CAA-UK-2005-46

CAA-UK-2005-47

CAA-UK-2005-48

CAA-NL-2005-49

CAA-NL-2005-51

CAA-NL-2005-54

CAA-NL-2005-55

CAA-NL-2005-56.

<sup>(13)</sup> CAA-NL-2005-119

CAA-NL-2005-122

CAA-NL-2005-128

CAA-NL-2005-171

CAA-NL-2005-176

CAA-NL-2005-177

CAA-NL-2005-191

CAA-NL-2005-195

CAA-NL-2005-196.

<sup>(14)</sup> CAA-NL-2005-230

CAA-NL-2005-234

CAA-NL-2005-235.

(52) A Reem Air képességbeli vagy szándékbeli hiányról tett tanúbizonyítást a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.

(53) A Reem Air nem válaszolt megfelelően és időben a hollandiai polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(54) Nincs bizonyíték a Hollandia kérésére adott válaszként a Reem Air által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, megfelelő cselekvési terv végrehajtására.

(55) A Reem Air szabályozási felügyeletéért felelős kirgizisztáni hatóságok nem gyakorolták a megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó működése kapcsán a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban, mint azt bizonyítja a komoly biztonsági hiányosságok folytonossága; Ezenfelül a Reem Air által a Bizottságnak a társaság meghallgatása során átnyújtott információk nyilvánvalóvá teszik, hogy a működési engedélyt ugyan Kirgizisztán bocsátotta ki, a légitársaság elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére mégis az Egyesült Arab Emírségekben található.

(56) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Reem Air nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

#### Silverback Cargo Freighters

(57) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Silverback Cargo Freighters tekintetében. A hiányosságokat Belgium azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzés során <sup>(15)</sup>.

(58) A Silverback Cargo Freighters – amely a saját légi járművei tekintetében a karbantartást (A&B ellenőrzések) szintén biztosítja – nem válaszolt megfelelően a tagállam polgári légiközlekedési hatóságának az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kérésére tanúsított válaszadási hiánnyal bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(59) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Silverback Cargo Freighters nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

<sup>(15)</sup> BCAA-2005-36.

**A Kongói Demokratikus Köztársaság légifuvarozói**

- (60) A Kongói Demokratikus Köztársaság polgári légiközlekedési hatóságainak minden erőfeszítése ellenére is folyamatos nehézségek állnak fenn a megfelelő biztonsági előírások alkalmazása és végrehajtása tekintetében, mint azt az ICAO-USOAP – a Kongói Demokratikus Köztársaság polgári repülési főigazgatóságának ellenőrzési összefoglaló jelentése (Kinshasa, 2001. június 11–18.) is mutatja. Mindenekelőtt jelenleg semmilyen működési engedélyezési rendszer nincs működésben.
- (61) A Kongói Demokratikus Köztársaság szabályozási felügyeletért felelős hatóságai folyamatos képességbeli hiányt tanúsítottak a megfelelő biztonsági felügyelet véghezvitele kapcsán.
- (62) A nemzetközi biztonsági előírásokkal kapcsolatos igazolt hiányosságok, valamint az egyik tagállammal való együttműködés hiánya miatt működési tilalom alkalmazása lép életbe a Central Air Express vonatkozásában.
- (63) Belgium<sup>(16)</sup> és a Hewa Bora Airways (HBA) által benyújtott információk bizonyítják, hogy a HBA esetében a belgiumi hatóságok által korábban megfigyelt hiányosságok jelentős javítása ment végbe bizonyos légijárművek tekintetében. Belgium továbbá értesítette a Bizottságot, hogy szándékában áll a HBA folyamatos földi ellenőrzése. Erre tekintettel megállapításra került, hogy a légi fuvarozónak engedélyezni kell a jelenlegi működése folytatását.
- (64) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Kongói Demokratikus Köztársaságban engedélyezett valamennyi légi fuvarozót az A. mellékletbe kell sorolni, kivéve a Hewa Bora Airways-t (HBA), amelyet a B. mellékletbe kell sorolni.

**Egyenlítői-Guinea légifuvarozói**

- (65) Az egyenlítői-guineai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az egyesült királysági polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező légi fuvarozók üzemeltetési biztonságát illetően. Az Egyesült Királyság a következő pontok tisztázása céljából 2002. március 27-én levelet<sup>(17)</sup> küldött Egyenlítői-Guinea polgári légiközlekedési hatósága főigazgatójának:

— az Egyenlítői-Guineában bejegyzésre került légijárművek számának jelentős növekedése és javaslat arra, hogy a Légijármű-nyilvántartási Hivatal (ARB) vagy az annak megfelelő szerv kezelje a nyilvántartást.

— annak ténye, hogy bizonyos, Egyenlítői-Guinea által kibocsátott működési engedéllyel rendelkező üzemeltető elsődleges üzleti tevékenységének helye nem Egyenlítői-Guineában található.

A levél ezenkívül figyelmeztette a légiközlekedési hatóság főigazgatóját, hogy az Egyesült Királyságnak mindaddig nem áll módjában engedélyezni egyenlítői-guineai légitársaságok további kereskedelmi működését a területén, amíg az Egyesült Királyság hatóságai nem nyernek kellő bizonyosságot annak tekintetében, hogy e légitársaságok megfelelő felülvizsgálatban részesülnek. Egyenlítői-Guinea nem válaszolt a levélre.

- (66) Az egyenlítői-guineai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a megfelelő biztonsági követelmények alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították, amelyet különösen bizonyítottak az ICAO Egyetemes Biztonságfelügyeleti Ellenőrző Programja alapján megvalósított ellenőrzések és a kapcsolódó, javításra irányuló cselekvési tervek; Az USOAP 2001 májusában ennek megfelelő ellenőrzést hajtott végre Egyenlítői-Guinea esetében, amelynek végeredményeként az ellenőrzési jelentés<sup>(18)</sup> megállapította, hogy a légiközlekedési hatóság az ellenőrzés időszaka alatt nem volt képes biztosítani a légitársaságai megfelelő felülvizsgálatát és bizonyosságot nyújtani arról, hogy azok az ICAO-előírásoknak megfelelően működnek. Az ellenőrzés ténymegállapításai nevezetesen:

— biztonsági felülvizsgálati tevékenység végzésére képes szervezet hiánya, különösen szakosodott személyzet hiánya az engedélyezés, a légijármű-üzemeltetés és a légialkalmasság területén;

— a nyilvántartásban a légijárművek számának vagy a kibocsátott, érvényes légialkalmassági engedélyek megállapításának képtelensége;

— a légi üzemeltetők hitelesítésére és felülvizsgálatára kialakított egységes rendszer létrehozásának elmulasztása;

— a légiforgalmi működés szabályozásának hiánya;

— az engedéllyel rendelkező üzemeltetők felügyeletének elmulasztása;

— egy légialkalmassági vizsgálati ügynökség alapvető feladatainak elvégzésére létrehozott rendszer alkalmazásának elmulasztása.

<sup>(16)</sup> A belgiumi hatóságok által végzett SAFA földi ellenőrzés, Brüsszel, 2006. március 11.

<sup>(17)</sup> Levélváltás „a légijárművek egyenlítői-guineai nyilvántartásáról” az Egyesült Királyság közlekedésügyi osztálya és Egyenlítői-Guinea DGCA között (2002. március 27.).

<sup>(18)</sup> ICAO-USOAP összefoglaló jelentés – Egyenlítői-Guineai Köztársaság polgári légiközlekedési osztályának ellenőrzése (Malabo, 2001. május 14–18.).

Ezenkívül Egyenlítői-Guinea polgári légiközlekedési főigazgatósága mindeddig nem nyújtott be az ICAO-hoz az ezen ellenőrzési ténymegállapítások<sup>(19)</sup> orvoslására irányuló cselekvési tervet, ebből következően nem került sor ellenőrzési nyomon követésre.

(67) Az egyenlítői-guineai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a Chicagói Egyezményben foglalt, rájuk vonatkozó kötelezettségeik szerinti megfelelő biztonsági előírások alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították. Bizonyos, Egyenlítői-Guinea által kibocsátott működési engedéllyel (AOC) rendelkező szereplők elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére nem Egyenlítői-Guineában található<sup>(20)</sup>.

(68) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletért felelős egyenlítői-guineai hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: Air Consul SA, Avirex Guinée Equatoriale, COAGE – Compagnie Aeree de Guinée Equatorial, Ecuato Guineana de Aviación, Ecuatorial Cargo, GEASA – Guinea Ecuatorial Airlines SA, GETRA – Guinea Ecuatorial de Transportes Aéreos, Jetline Inc., King Transavia Cargo, Prompt Air GE SA, UTAGE – Unión de Transporte Aéreo de Guinea Ecuatorial.

(69) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Egyenlítői-Guineában engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.

#### Libéria légifuvarozói

(70) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Libériában engedélyezett International Air Services tekintetében. A hiányosságokat Franciaország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította<sup>(21)</sup>.

(71) A libériai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az egyesült királyságbeli polgári légiközlekedési hatósággal, amikor értesítést kaptak az Egyesült Királyság polgári légiközlekedési hatóságának 1996. március 5-én egy Libériában engedélyezett légi járműn végzett földi ellenőrzése<sup>(22)</sup> során azonosított komoly biztonsági hiányosságokról. A Libériában kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező légi fuvarozók üzemeltetési biztonságát illető

kétségek nevezetesen akkor merültek fel, amikor az Egyesült Királyság polgári légiközlekedési hatósága 1996. március 12-én figyelmeztette a libériai légiközlekedési osztályt, hogy minden, Libériában nyilvántartásba vett légi járműre vonatkozó kereskedelmi szolgáltatás működtetésére irányuló engedélyezési kérelem visszautasításra kerül mindaddig, amíg a libériai hatóságok nem bizonyítják a Libériában nyilvántartásba vett légi járművek légi alkalmasságát biztosító hatékony szabályozási rendszer létrejöttét. A libériai hatóságoktól azóta nem érkezett válasz. Ehhez hasonlóan, a libériai hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a franciaországi polgári légiközlekedési hatósággal, amennyiben elutasították a válaszdást, amikor ez utóbbi tagállamban kétségek merültek fel a Libériában kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező fuvarozók üzemeltetési biztonságát illetően.

(72) Libéria szabályozási felügyeletért felelős hatóságai a megfelelő biztonsági követelmények alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították; Libéria kormánya 1996-ban elismerte<sup>(23)</sup>, hogy a polgárháború miatt nem áll módjában rendszeres szabályozási ellenőrzést folytatni a Libériában nyilvántartásba vett légi járműveken. A 2003-ban aláírt átfogó békeszerződés, valamint az ENSZ és Libéria átmeneti kormánya biztonságot javító intézkedéseinek lassú létrejötte ellenére sem valószínű, hogy a kormánynak a nyilvántartás kezelésére irányuló képessége 1996 óta javult volna. Az ICAO a biztonsági helyzet miatt egyelőre nem végzett el USOAP-ellenőrzést Libériában.

(73) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletért felelős libériai hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: International Air Services Inc., Satgur Air Transport Corp., Weasua Air Transport Co. Ltd.

(74) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Libériában engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.

#### Sierra Leone légifuvarozói

(75) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Air Universal Ltd. tekintetében. A hiányosságokat Svédország azonosította a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzés során<sup>(24)</sup>.

<sup>(19)</sup> ICAO tanácsi munkadokumentum: C-WP/12471.

<sup>(20)</sup> Levélváltás a „nem engedélyezett társaságok légi járműi dokumentációjának kibocsátásáról” az Egyesült Királyság közlekedési minisztériuma és az ECAC között (2003. augusztus 6.).

<sup>(21)</sup> DGAC/F-2004 n<sup>o</sup>s 315, 316.

<sup>(22)</sup> UK-CAA szabályozási csoport – Légijárművizsgálati jelentés, 1996. március 5. (Hivatali kód: 223).

<sup>(23)</sup> Levélváltás „A libériai polgárháborús helyzet okozta képtelenség a Libériában nyilvántartásba vett légi járművek szabályozási ellenőrzésének megtartásáról” Libéria közlekedési minisztériuma és az Egyesült Királyság polgári légiközlekedési főigazgatósága között (1996. augusztus 28.).

<sup>(24)</sup> LfV-S-04-0037.

- (76) A Sierra Leone-i szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a svédországi polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett Air Universal Ltd. üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.
- (77) Az Egyesült Királyság előzőleg már visszautasította vagy érvénytelenítette a Sierra Leone felügyelete alá tartozó minden légi fuvarozó működési és technikai engedélyét.
- (78) Noha az Air Universal Ltd. működési engedélyét Sierra Leone bocsátotta ki, bizonyítékok állnak rendelkezésre annak kapcsán, hogy a légitársaság elsődleges üzleti tevékenységének jelenlegi helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére Jordániában található.
- (79) Az Air Universal Ltd. szabályozási felügyeletéért felelős Sierra Leone-i hatóságok nem gyakorolták a légi fuvarozó megfelelő felügyeletét a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.
- (80) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Universal Ltd. nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
- (81) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Sierra Leone-ban engedélyezett légi fuvarozók tekintetében. A hiányosságokat három tagállam – az Egyesült Királyság, Málta és Svédország – azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzések során <sup>(25)</sup>.
- (82) A Sierra Leone-i szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a svédországi és máltai polgári légiközlekedési hatóságokkal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett Air Universal Ltd. üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.
- (83) A Sierra Leone-i szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a Chicagói Egyezményben foglalt, rájuk vonatkozó kötelezettségeik szerinti megfelelő biztonsági előírások alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították. Sierra Leone nem rendelkezik megfelelő rendszerrel az üzemeltetők és légi járművek felülvizsgálatára, és nincs meg a műszaki lehetősége vagy forrása e feladat elvégzéséhez. Bizonyos, Sierra Leone által kibocsátott működési engedéllyel (AOC) rendelkező szereplő elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére nem Sierra Leone-ban található.
- (84) A Sierra Leone által benyújtott, javításra irányuló cselekvési terv nem tekinthető megfelelőnek (vagy elégségesnek) az azonosított, komoly biztonsági hiányosságok javítására. Sierra Leone polgári repülési hatósága az International Aviation Surveyors (IAS) magánvállalkozással kötött szerződést bizonyos felülvizsgálati tevékenységeknek a nevében történő elvégzésére. Ugyanakkor a két fél egyetértési megállapodásban <sup>(26)</sup> foglalt rendelkezései nem biztosítják a Sierra Leone-i nyilvántartásban szereplő légi járművek megfelelő felülvizsgálati rendszerét. Különösen:
- A megállapodás hatálya alá tartozó légi járművek/légitársaságok nem Sierra Leone-ban rendelkeztek székhellyel, az IAS személyzete pedig nem Sierra Leone-ban, és nem a légiszolgáltatók székhelyének megfelelő országban végezte működését.
  - Az IAS láthatóan semmilyen végrehajtó joggal nem rendelkezett;
  - Az IAS felelősséget vállalt az érintett légitársaságok folyamatos vizsgálatára, de a vizsgálati tevékenység szintje nem került meghatározásra;
  - A megállapodás szerződéses viszonyt hozott létre az IAS és az érintett légitársaság között;
  - A megállapodás láthatóan nem megfelelően irányult a légi üzemeltetés felülvizsgálására.

<sup>(25)</sup> CAA-UK-2003-103  
CAA-UK-2003-111  
CAA-UK-2003-136  
CAA-UK-2003-198  
CAA-MA-2003-4  
LFV-S-2004-37.

<sup>(26)</sup> Egyetértési megállapodás a régió kívüli légi fuvarozókra irányuló vizsgálatról, felügyeletről és rendszeres szolgáltatások biztosításáról Sierra Leone polgári légiközlekedési osztálya és a FAST International Aviation Surveyor között (IAS/SL DCA MOA 201101).

- (85) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős Sierra Leone-i hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: Aerolift Co. Ltd, Afrik Air Links, Air Leone Ltd, Air Rum Ltd, Air Salone Ltd, Air Universal Ltd, Destiny Air Services Ltd, First Line Air (SL) Ltd, Heavylift Cargo, Paramount Airlines, Ltd, Star Air Ltd, Teebah Airways, West Coast Airways Ltd.
- (91) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős sváziföldi hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: Aero Africa (Pty) Ltd, African International Airways (Pty) Ltd, Airlink Swaziland Ltd, Northeast Airlines (Pty) Ltd, Scan Air Charter Ltd, Swazi Express Airways, Jet Africa.

- (86) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Sierra Leone-ban engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.
- (92) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Sváziföldön engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.

#### Szváziföld légifuvarozói

- (87) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Jet Africa, Sváziföldön engedélyezett légi fuvarozó tekintetében. A hiányosságokat Hollandia azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzés során <sup>(27)</sup>.

- (88) A Jet Africa nem válaszolt megfelelően és időben a hollandiai polgári légiközlekedési hatóságnak a légi fuvarozó üzemeltetésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

- (89) Nincs bizonyíték a Hollandia kérésére adott válaszként a Jet Africa által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló javító cselekvési tervre.

- (90) A sváziföldi szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a megfelelő biztonsági követelmények alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították, amelyet különösen bizonyít az 1999 márciusi USOAP-ellenőrzés. Az ellenőrzési jelentés <sup>(28)</sup> megállapította, hogy az ellenőrzés idején Sváziföld nem volt képes kielégítően ellátni a biztonsági felügyelettel kapcsolatos felelősségi körét a légitársaságai és a légi jármű-nyilvántartása tekintetében. A jelentés említést tett arról is, hogy nem volt lehetséges a nyilvántartásba vett légi járművek pontos számának meghatározása, mivel a nyilvántartást nem gondozták megfelelően. Ezenkívül az ellenőrzési csoport számára nem volt lehetséges a Sváziföld által kibocsátott személyzeti engedélyek jelenlegi számának megállapítása sem, mivel a bejegyzéseket nem gondozták folyamatosan. Az USOAP nyomon követési küldetése nem valósult meg, mivel Sváziföld nem biztosította az ICAO számára az ellenőrzésben található ténymegállapítások kezelésére irányuló cselekvési terv végrehajtása kapcsán elért fejlődésre vonatkozó információkat.

#### Általános megfontolások a jegyzékbe foglalt fuvarozókkal kapcsolatban

- (93) A fent említett valamennyi légi fuvarozó számára a biztonság veszélyeztetése nélkül engedélyezhető a közlekedési jogainak gyakorlása, amennyiben egy, a működési tilalom tárgyát nem képező légi fuvarozó járművét annak teljes személyzetével együtt használja, feltéve hogy a kapcsolódó biztonsági előírásai megfelelőek.

- (94) A közösségi listát rendszeresen és amint szükséges, frissíteni kell az érintett légi fuvarozókkal kapcsolatos biztonság fejlődésének figyelembe vétele érdekében és az orvoslásra irányuló fellépések további bizonyítékai alapján.

#### A listában nem szereplő légi fuvarozók

- (95) A Tuninter és a szabályozási felügyeletért felelős tunéziai hatóságok által benyújtott bizonyítékok, valamint Olaszország megerősítésének fényében megállapításra került, hogy igazolt bizonyítékok állnak rendelkezésre annak kapcsán, hogy az olaszországi hatóságok két helyszíni ellenőrzése során megfigyelt biztonsági hiányosságok a fuvarozó részéről javításra kerültek.

- (96) A Németország részéről benyújtott információk alapján megállapításra került, hogy megszűnt a Tadzsiszisztánban engedélyezett légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős tadzsikisztáni hatóságok képességbeli vagy szándékbeli hiányossága.

- (97) A Belgium részéről benyújtott információk alapján, amelyek kimutatják, hogy az I.C.T.T.P.W-ra és a South Airlines-ra vonatkozó nemzeti tilalomhoz vezető hiányosságok teljes mértékben orvoslásra kerültek, megállapításra került, hogy nincs igazolt bizonyíték e két légi fuvarozó komoly biztonsági hiányosságainak további fennállására.

<sup>(27)</sup> CAA/NL-2004-98.

<sup>(28)</sup> ICAO-USOAP összefoglaló jelentés – Sváziföld polgári légiközlekedési osztályának ellenőrzése (Mbabane, 1999. március 9–12.).



- (98) A Németország részéről benyújtott információk alapján, amelyek kimutatják, hogy az Atlant-Soyuz működési korlátozásához vezető adott légi jármű már nem képezi részét a légi fuvarozó flottájának, megállapításra került, hogy nincs igazolt bizonyíték e légi fuvarozó komoly biztonsági hiányosságainak további fennállására.
- (99) A jelenleg rendelkezésre álló információk alapján megállapításra került, hogy nincs igazolt bizonyíték ki nem javított, komoly biztonsági hiányosságokra az Air Mauritanie részéről. Mindazonáltal a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős mauritániai hatóságok képességét továbbra is értékelni kell. Ennek céljából a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős mauritániai hatóságok és a felelősségi körébe tartozó vállalkozások értékelését a Bizottságnak bármely érdekelt tagállam hatóságainak segítségével 2 hónapon belül el kell végeznie.
- (100) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a repülésbiztonsági bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Tárgy**

E rendelet elfogadja az alaprendelet II. fejezetében említett, a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listáját.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. március 22-én.

*2. cikk*

**Működési tilalom**

(1) Az A. mellékletben felsorolt légi fuvarozók teljes működése tilalom tárgyát képezi a Közösségen belül.

(2) A B. mellékletben felsorolt légi fuvarozók működési korlátozás tárgyát képezik a Közösségen belül. A működési korlátozások a B. mellékletben említett bizonyos légi járművek vagy bizonyos légi jármű-típusok használatának megtiltását jelentik.

*3. cikk*

**Végrehajtás**

A tagállamok értesítik a Bizottságot minden, az alaprendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján fogatosított, a működési tilalmak tárgyát képező légi fuvarozók tekintetében a közösségi listában található működési tilalmak területükön belüli végrehajtására irányuló intézkedésükről.

*4. cikk*

**Hatálybalépés**

E rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő első napon lép hatályba.

*a Bizottság részéről*

Jacques BARROT

*alelnök*

## A. MELLÉKLET

AZON LÉGI FUVARÓZÓK LISTÁJA, AMELYEK TELJES MŰKÖDÉSE TILALOM TÁRGYÁT KÉPEZI A KÖZÖSSÉGEN BELÜL <sup>(1)</sup>

A légi fuvarozó jogalanyának az AOC-ban feltüntetett megnevezése (és kereskedelmi neve, amennyiben különbözik)	Működési engedély (AOC) száma vagy üzemeltetési engedély száma	ICAO-kód szerinti meghatározás	Az üzemeltető állama
Air Koryo	Ismeretlen	KOR	Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KDN)
Air Service Comores	Ismeretlen	Ismeretlen	Comore-szigetek
Ariana Afghan Airlines <sup>(1)</sup>	009	AFG	Afganisztán
BGB Air	AK-0194-04	Ismeretlen	Kazahsztán
GST Aero Air Company	AK 0203-04	BMK	Kazahsztán
Phoenix Aviation	02	PHG	Kirgizisztán
Phuket Airlines	07/2544	VAP	Thaiföld
Reem Air	07	REK	Kirgizisztán
Silverback Cargo Freighters	Ismeretlen	VRB	Ruanda
A Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK) szabályozási felügyeletért felelős hatósága által engedélyezett valamennyi légi fuvarozó, beleértve	Ismeretlen	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
Africa One	409/CAB/MIN/TC/017/2005	CFR	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AFRICAN COMPANY AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/017/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIGLE AVIATION	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR BOYOMA	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/010/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR TROPIQUES s.p.r.l.	409/CAB/MIN/TC/007/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság
ATO – Air Transport Office	Ismeretlen	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/038/2005	BUL	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
BUSINESS AVIATION s.p.r.l.	409/CAB/MIN/TC/012/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)

<sup>(1)</sup> Az A. mellékletben található légi fuvarozók számára a biztonság veszélyeztetése nélkül engedélyezhető a forgalmi jogaik gyakorlása, amennyiben egy, a működési tilalom tárgyát nem képező légi fuvarozó járművét annak teljes személyzetével együtt használják, feltéve hogy annak kapcsolódó biztonsági előírásai megfelelőek.

A légi fuvarozó jogalanyának az AOC-ban feltüntetett megnevezése (és kereskedelmi neve, amennyiben különbözik)	Működési engedély (AOC) száma vagy üzemeltetési engedély száma	ICAO-kód szerinti meghatározás	Az üzemeltető állama
BUTEMBO AIRLINES	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CAA – Compagnie Africaine d'Aviation	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/032/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CENTRAL AIR EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/011/2005	CAX	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CHC STELAVIA	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
COMAIR	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
C0-ZA AIRWAYS	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
DAS AIRLINES	Ismeretlen	RKC	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
DOREN AIRCARGO	409/CAB/MIN/TC/0168/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
ENTERPRISE WORLD AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/031/2005	EWS	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/014/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/MNL/CM/014/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GALAXY CORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0002/MNL/CM/014/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GR AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0403/TW/TK/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GLOBAL AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/029/2005	BSP	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GOMA EXPRESS	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
I.T.A.B. – International Trans Air Business	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)

A légi fuvarozó jogalányának az AOC-ban feltüntetett megnevezése (és kereskedelmi neve, amennyiben különbözik)	Működési engedély (AOC) száma vagy üzemeltetési engedély száma	ICAO-kód szerinti meghatározás	Az üzemeltető állama
JETAIR – Jet Aero Services, s.p.r.l.	Ismeretlen	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
KINSHASA AIRWAYS, s.p.r.l	Ismeretlen	KNS	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
KIVU AIR	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
LAC – Lignes Aériennes Congolaises	Ismeretlen	LCG	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/013/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
Malila Airlift	409/CAB/MIN/TC/008/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
MANGO MAT	Minisztériumi engedélyezés	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
RWABIKA „BUSHI EXPRESS”	Ismeretlen	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
SAFARI LOGISTICS	409/CAB/MIN/TC/0760/V/KK//2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/VC-MIN/TC/0405/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0033/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TRACEP	Ismeretlen	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TC/035/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TRANSPORTS AERIENNES CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
UHURU AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/039/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
WALTAIR AVIATION	409/CAB/MIN/TC/036/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
WIMBI DIRI AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/005/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)

A légi fuvarozó jogalanának az AOC-ban feltüntetett megnevezése (és kereskedelmi neve, amennyiben különbözik)	Működési engedély (AOC) száma vagy üzemeltetési engedély száma	ICAO-kód szerinti meghatározás	Az üzemeltető állama
Egyenlítői-Guinea szabályozási felügyeletért felelős hatósága által engedélyezett valamennyi légi fuvarozó, beleértve	Ismeretlen	Ismeretlen	Egyenlítői-Guinea
Air Consul SA	Ismeretlen	RCS	Egyenlítői-Guinea
Avirex Guinee Equatoriale	Ismeretlen	AXG	Egyenlítői-Guinea
COAGE – Compagnie Aeree de Guinee Equatorial	Ismeretlen	COG	Egyenlítői-Guinea
Ecuato Guineana de Aviacion	Ismeretlen	ECV	Egyenlítői-Guinea
Ecuatorial Cargo	Ismeretlen	EQC	Egyenlítői-Guinea
GEASA – Guinea Ecuatorial Airlines SA	Ismeretlen	GEA	Egyenlítői-Guinea
GETRA – Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	Ismeretlen	GET	Egyenlítői-Guinea
Jetline Inc.	Ismeretlen	JLE	Egyenlítői-Guinea
KNG Transavia Cargo	Ismeretlen	VCG	Egyenlítői-Guinea
Prompt Air GE SA	Ismeretlen	POM	Egyenlítői-Guinea
UTAGE – Union de Transport Aereo de Guinea Ecuatorial	Ismeretlen	UTG	Egyenlítői-Guinea
Libéria szabályozási felügyeletért felelős hatósága által engedélyezett valamennyi légi fuvarozó, beleértve	Ismeretlen	Ismeretlen	Libéria
International Air Services	Ismeretlen	IAX	Libéria
SATGUR AIR TRANSPORT, Corp.	Ismeretlen	TGR	Libéria
WEASUA AIR TRANSPORT, Co. Ltd	Ismeretlen	WTC	Libéria
Sierra Leone szabályozási felügyeletért felelős hatósága által engedélyezett valamennyi légi fuvarozó, beleértve	Ismeretlen	Ismeretlen	Sierra Leone
AEROLIFT, Co. Ltd	Ismeretlen	LFT	Sierra Leone
AFRIK AIR LINKS	Ismeretlen	AFK	Sierra Leone
AIR LEONE, Ltd	Ismeretlen	RLL	Sierra Leone
AIR RUM, Ltd	Ismeretlen	RUM	Sierra Leone
AIR SALONE, Ltd	Ismeretlen	RNE	Sierra Leone

A légi fuvarozó jogalanyának az AOC-ban feltüntetett megnevezése (és kereskedelmi neve, amennyiben különbözik)	Működési engedély (AOC) száma vagy üzemeltetési engedély száma	ICAO-kód szerinti meghatározás	Az üzemeltető állama
AIR UNIVERSAL, Ltd	00007	UVS	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Ismeretlen	DTY	Sierra Leone
FIRST LINE AIR (SL), Ltd	Ismeretlen	FIR	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ismeretlen	Ismeretlen	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Ismeretlen	PRR	Sierra Leone
STAR AIR, Ltd	Ismeretlen	SIM	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ismeretlen	Ismeretlen	Sierra Leone
WEST COAST AIRWAYS Ltd	Ismeretlen	WCA	Sierra Leone
Szváziföld szabályozási felügyeletért felelős hatósága által engedélyezett valamennyi légi fuvarozó, beleértve	Ismeretlen	Ismeretlen	Szváziföld
AFRICAN INTERNATIONAL AIRWAYS, (Pty) Ltd	Ismeretlen	AIA	Szváziföld
AIRLINK Sváziföld, Ltd	Ismeretlen	SZL	Szváziföld
Jet Africa	Ismeretlen	OSW	Szváziföld
NORTHEAST AIRLINES, (Pty) Ltd	Ismeretlen	NEY	Szváziföld
SCAN AIR CHARTER, Ltd	Ismeretlen	Ismeretlen	Szváziföld
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Ismeretlen	SWX	Szváziföld

(1) Az Ariana Afghan Airlines-ra vonatkozó működési tilalom a légi fuvarozó minden légitársaságra vonatkozik a következő kivétellel: A310 lajstromszám: F-GYYY.

## B. MELLÉKLET

AZON LÉGI FUVARÓZÓK JEGYZÉKE, AMELYEK MŰKÖDÉSE MŰKÖDÉSI KORLÁTOZÁS TÁRGYÁT KÉPEZI A KÖZÖSSÉGEN BELÜL <sup>(1)</sup>

A légi fuvarozó jogalanyának az AOC-ban feltüntetett megnevezése (és kereskedelmi neve, amennyiben különbözik)	Működési engedély (AOC) száma	ICAO-kód szerinti meghatározás	Az üzemeltető állama	Légijármű típusa	Nyilvántartási szám(ok) és gyártási szám(ok)	Nyilvántartó állam
Air Bangladesh	17	BGD	Banglades	B747-269B	S2-ADT	Banglades
Buraq Air	002/01	BRQ	Líbia	IL-76	— UN-76007 (gy.sz.: 0003426765) — 5 <sup>a</sup> -DNA (gy.sz.: 0023439140) — 5A-DMQ (gy.sz.: 73479392) — UN-76008 (gy.sz.: 0033448404)	Líbia
Buraq Air	002/01	BRQ	Líbia	Let L-410	5A-DMT (gy.sz.: 871928)	Líbia
HBA <sup>(1)</sup>	416/dac/tc/sec/087/2005	ALX	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)	Teljes flotta, kivéve: L-101	Teljes flotta, kivéve: 9Q-CHC (gy.sz.: 193H-1206)	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)

<sup>(1)</sup> A Hwa Bora Airways működése az Európai Közösségen belül kizárólag a jelenlegi működésével kapcsolatosan említett adott légi jármű használatával engedélyezett.

<sup>(1)</sup> A B. mellékletben található légi fuvarozók számára a biztonság veszélyeztetése nélkül engedélyezhető a forgalmi jogaik gyakorlása, amennyiben egy, a működési tilalom tárgyát nem képező légi fuvarozó járművét annak teljes személyzetével együtt használják, feltéve hogy annak kapcsolódó biztonsági előírásai megfelelőek.